SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	08
NCTN - Numero catalogo generale	00437652
ESC - Ente schedatore	S28
ECP - Ente competente	S28
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	stampa tagliata
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	angelo annuncia la resurrezione alle pie donne
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Emilia Romagna
PVCP - Provincia	MO
PVCC - Comune	Modena
PVCL - Localita'	MODENA
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	scuola
LDCQ - Qualificazione	statale
LDCN - Denominazione	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
LDCC - Complesso monumentale di appartenenza	collegio di San Bartolomeo
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	via dei Servi, 21
LDCS - Specifiche	secondo piano/ stanzino deposito 209/ 2 cassettiera a destra/ quinto casse tto dall'alto
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
UBO - Ubicazione originaria	OR
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	2378
INVD - Data	1866
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	

PRVR - Regione	Emilia Romagna
PRVP - Provincia	MO
PRVC - Comune	Modena
PRVL - Localita'	MODENA
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	scuola
PRCQ - Qualificazione	statale
PRCD - Denominazione	Accademia Atestina di Belle Arti
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Convento di San Domenico
PRCS - Specifiche	via Belle Arti, 16
LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE	
TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PRVR - Regione	Emilia Romagna
PRVP - Provincia	MO
PRVC - Comune	Modena
PRVL - Localita'	MODENA
PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
PRCT - Tipologia	scuola
PRCQ - Qualificazione	statale
PRCD - Denominazione	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Convento di San Domenico
PRCS - Specifiche	via Belle Arti, 16
PRD - DATA	
PRDU - Data uscita	1996/ 1997
RO - RAPPORTO	
ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE	
ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	dipinto
ROFS - Soggetto opera finale/originale	pie donne al sepolcro
ROFA - Autore opera finale /originale	Carracci Annibale
ROFD - Datazione opera finale/originale	1600 ca.
ROFC - Collocazione opera finale/originale	Russia/ San Pietroburgo/ Ermitage
ROFI - Inventario opera finale/originale	92
ROFR - Collocazione	

precedente	Regno Unito/ Londra/ Collezione W. Coesvelt
COP - COPIE	
COPA - Autore	Filloeul Gilbert
COPR - Repertorio	Borea, p. 217 n. 2
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XVII
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1673
DTSV - Validita'	post
DTSF - A	1683
DTSL - Validita'	ante
DTM - Motivazione cronologica	bibliografia
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	disegnatore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Trudon Jerome
AUTA - Dati anagrafici	notizie seconda metà sec. XVII
AUTH - Sigla per citazione	00001877
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Carracci Annibale
AUTA - Dati anagrafici	1560/ 1609
AUTH - Sigla per citazione	00000363
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Roullet Jean Louis
AUTA - Dati anagrafici	1645/ 1699
AUTH - Sigla per citazione	00001863
EDT - EDITORI STAMPATORI	
EDTN - Nome	Raillard Jacques
EDTD - Dati anagrafici	sec. XVII
EDTR - Ruolo	editore
EDTE - Data di edizione	1673/ 1683

EDTL - Luogo di edizione	NA
STT - STATO DELL' OPERA	
STTA - Stato	terzo stato su quattro
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ bulino/ acquaforte
MIS - MISURE	
MISR - Mancanza	MNR
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unita'	mm.
MIFA - Altezza	405
MIFL - Larghezza	483
MIFV - Validita'	ca.
FIL - Filigrana	Filigrana non rilevata in quanto la stampa è fissata a un controfondo
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	buono
STCS - Indicazioni specifiche	lacune, abrasioni sul lato sinistro, gualciture
RS - RESTAURI	
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	1999
RSTE - Ente responsabile	SPSAE MO
RSTN - Nome operatore	Agù C.
RSTR - Ente finanziatore	SPSAE MO
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	NR (recupero pregresso)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: Maria di Magdala; Maria di Cleofa; Santa Maria Maddalena; angelo. Attributi: (Santa Maria Maddalena) vaso con unguenti. Oggetti: sudario; sarcofago. Paesaggi: paesaggio boscoso; paesaggio montuoso.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	Annibal Carraccius pinxit.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino

ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	Hier. Trudon del.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	Io. Lud. Roullet Sculpsit
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	Sumptibus Iac. Raillardi Cum/ privil. Regis Christ.mi
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	Extat Neapoli in Aedibus Ex.mi D. Ascanii/ Philamarini Turris Ducis.
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	arme
STMQ - Qualificazione	gentilizia
STMI - Identificazione	Filomarino
STMP - Posizione	in basso al centro
STMD - Descrizione	scudo sormontato da corona ducale tra fronde vegetali. Arma: di verde a tr e bande di rosso filettate d'argento
PLC - Privilegi/licenze	privilegio reale
	L'incisione riproduce fedelmente e in controparte il noto dipinto di Anni bale Carracci, oggi al museo dell'Ermitage di San Pietroburgo. L'opera, c i tata da Malvasia (1678) come il "famoso quadro detto comunemente delle t re Marie", fu eseguita a detta dello storiografo per l'antiquario bolognes e Lelio Pasqualini (1549-1611), canonico di Santa Maria Maggiore, nonchè a pp assionato collezionista e amatore di antichità. Il dipinto passò poi a Gio vanni Battista Agucchi e in seguito al cardinale Ascanio Filomarino, arci vescovo di Napoli. All'epoca di Malvasia, l'opera si trovava ancora p resso l'erede, il duca

NSC - Notizie storico-critiche	della Torre. Nel 1836 dopo un passaggio nella racco lta di Luciano Bonaparte pervenne in quella Coesvelt di Londra, dalla qual e fu acquistato dall'Ermitage. Del dipinto sono noti vari schizzi preparat ori: due a Torino, recanti al verso e al recto, due schizzi per le figure femm inili, la cui autografia sostenuta da Mahon è invece respinta da Posn er (1 971). Altri due disegni al Louvre, sono stati di recente riconosci uti da lla Loisel (2004, p.257). Del dipinto si conoscono varie traduzioni inciso rie oltre a un certo numero di copie ricordate da Posner. La fortu na della composizione è attestata anche dall'esemplare inciso dal Roullet. L'artis ta francese giunse in Italia tra il 1673 e il 1683. Fu a Roma nel 1673 e i n seguito a Napoli dove, come afferma Mariette, incise il rame da l dipinto allora nel Palazzo del duca della Torre, Ascanio Filomarino. Il Roullet si servì in quell'occasione del disegno di Jerome Troudon per cont o dell'edi tore francese Jacques Raillard, allora risedente a Napoli. Sono segnalati tre stati: I avanti lettera; II con l'indirizzo di Raillard; II I con l'ind irizzo di Dan. Herz.
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione generica	proprietà Ente pubblico territoriale
CDGS - Indicazione specifica	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
CDGI - Indirizzo	via dei Servi, 21 -41100 Mo/Modena
DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SPSAE MO CCCXX 37
FTAT - Note	prima del restauro
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Gori Gandellini G.
BIBD - Anno di edizione	1808-1816
BIBH - Sigla per citazione	00002451
BIBN - V., pp., nn.	v. III p. 145
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Joubert F. E.
BIBD - Anno di edizione	1821
BIBH - Sigla per citazione	00002455
BIBN - V., pp., nn.	t. III p. 24
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Nagler G. K.
BIBD - Anno di edizione	1835-1852
BIBH - Sigla per citazione	00002164

BIBN - V., pp., nn.	v. XV p. 258 n. 23
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Ferrario G.
BIBD - Anno di edizione	1836
BIBH - Sigla per citazione	00002444
BIBN - V., pp., nn.	p. 302
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Vallardi F. S.
BIBD - Anno di edizione	1843
BIBH - Sigla per citazione	00002470
BIBN - V., pp., nn.	p. 237
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Le Blanc C.
BIBD - Anno di edizione	1854-1888
BIBH - Sigla per citazione	00002456
BIBN - V., pp., nn.	t. III p. 371 n. 10
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Borea E.
BIBD - Anno di edizione	1986
BIBH - Sigla per citazione	00002432
BIBN - V., pp., nn.	pp. 216-217 n. XLVIII - 1
BIBI - V., tavv., figg.	f. 216
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2008
CMPN - Nome	Nigrelli G.
FUR - Funzionario responsabile	Ferriani D.
FUR - Funzionario responsabile	Giordani N.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2008
RVMN - Nome	Ferriani D.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2008

AGGN - Nome	ARTPAST
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	l'esemplare reca al verso il numero 1161